

Руководство  
по эксплуатации

**Redbo**  
redbo.ru

# РУБАНОК-РЕЙСМУС ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

## ЕВР-330160/2200



**EAC**



**Внимание!** В целях Вашей безопасности, перед использованием рубанка-рейсмуса прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор рубанка-рейсмуса электрического **REDBO**.

Информация, содержащаяся в руководстве основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции, поэтому изделия под торговой маркой **REDBO** постоянно совершенствуются, в связи с этим технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления, что не повлияет на надёжность и безопасность эксплуатации.

При покупке рубанка-рейсмуса электрического **ЕВР-330160/2200** требуйте проверки его работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина, дата продажи и подпись Продавца, а также указана модель и серийный номер рубанка-рейсмуса электрического.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальное функционирование рубанка-рейсмуса электрического и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством по эксплуатации операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка и необходимое техническое обслуживание производится Пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.



**Внимание!** Станок деревообрабатывающий является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость рабочего инструмента, локальная вибрация и возможная повышенная запылённость рабочего места.



**Внимание!** Прочтите все рекомендации. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы инструмента.

Термин «электроинструмент» относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1. Рубанок-рейсмус («станок деревообрабатывающий, малогабаритный, перемещаемый, индивидуального пользования» по ГОСТ 31206-2012), с постоянной скоростью подачи заготовки (далее по тексту - рубанок) предназначен исключительно для строгания поверхностей заготовок из древесины, обработка других материалов не допустима.

Вращательный момент с якоря двигателя передаётся поликлиновым ремнём на строгальный барабан. Два ножа с односторонней заточкой, закреплённые в барабане, являются рабочим инструментом рубанка.

Кроме того, через шестерёнчатый редуктор, цепной передачей вращение передаётся на валы подачи заготовки, установленные перед и за барабаном.

Вертикальное перемещение, закреплённого на рабочем столе (рис.1 поз.11) блока рейсмусования (двигатель, ремённая и цепная передачи, барабан с ножами, валы подачи, выключатель) по стойкам (рис.1 поз.2), осуществляется вручную, вращением рукоятки (рис.1 поз.1) по/против часовой стрелки.

Режим работы двигателя – S3, повторно-кратковременный с номинальным периодом времени: работа/перерыв – 20 мин/5 мин (по ГОСТ 183-74).

Включение/отключение двигателя осуществляется выключателем (рис.1 поз.8), расположенном на корпусе двигателя.

На левой стенке рубанка стрелками указано направление вращения барабана.

Установленный в машине коллекторный электродвигатель с двойной изоляцией (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011) обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока и избавляет от необходимости применения заземления. То, что инструмент имеет двойную изоляцию означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая обязательным заземление инструмента.



**Внимание!** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

2. Вид климатического исполнения данной модели УХЛ3.1 по ГОСТ 15150-69 (п.3.2), то есть предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 230 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения: напряжения +/- 10%, частоты +/- 5%.

Транспортировка станка производится в закрытых транспортных средствах в

соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

3. Габаритные размеры и вес представлены в таблице:

Габаритные размеры в упаковке, мм:	
- длина	565
- ширина	365
- высота	430
Вес (брутто/нетто), кг	23,0/21,0

4. Рубанок поставляется в продажу в следующей комплектации\*:

Ручка вертик. перемещения рабочего стола в сборе	1
Резиновые ножки с крепежом	4
Шестигранный ключ	1
Приспособление для установки ножей	1
Ключ крепления ножа	1
Руководство по эксплуатации	
Упаковка	1

\*в зависимости от поставки комплектация может изменяться

Дата изготовления указана на серийном номере инструмента.

5. Основные технические характеристики представлены в таблице:

Номинальное напряжение, В/ Частота, Гц	220-240/~50
Потребляемая мощность, Вт	2200
Скорость вращения без нагрузки, об/мин	8500
Привод строгального барабана	ременной
Размеры ножа (ДхШхТ), мм	331x16,5x1,8
Количество ножей	2
Скорость подачи, м/мин	6
Макс.ширина заготовки, мм	330
Миним.длина заготовки, мм	300
Min-Max толщина заготовки, мм	6-160
Макс.глубина строгания за один проход, мм (при ширине заготовки, мм)	
- до 100	3,0
- 100-210	2,0
- 210-330	1,0
Размер рабочих столов подачи/приемки, мм	330x290
Привод подачи заготовки	цепной
Класс безопасности (ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011)	II

6. Общий вид рубанка схематично представлен на рис. 1

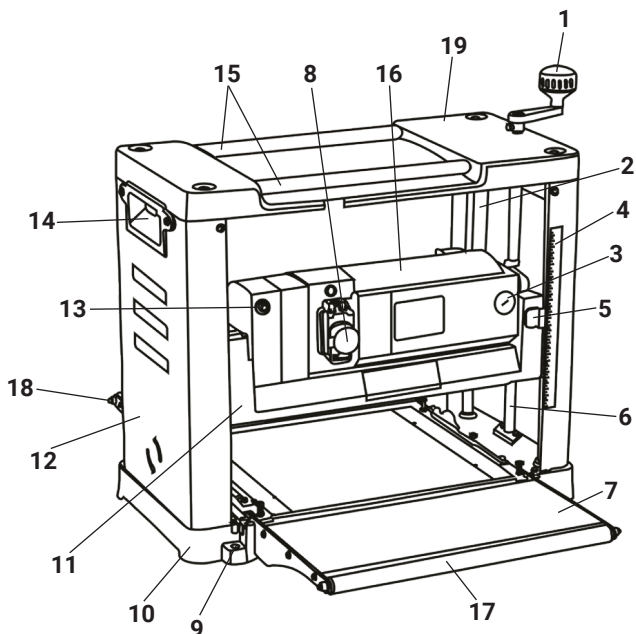


рис.1

1 - ручка вертикального перемещения рабочего стола; 2 - стойка направляющая; 3 - крышка щеткодержателя; 4 - шкала глубины строгания; 5 - стрелка-указатель глубины строгания; 6 - винт ходовой; 7 - стол подачи; 8 - выключатель с кнопкой аварийного отключения; 9 - крепежные отверстия; 10 - основание; 11 - стол рабочий; 12 - стенка боковая (левая); 13 - предохранитель токовый; 14 - рукоятка транспортировочная; 15 - ролики обратной подачи; 16 - двигатель; 17 - опорный ролик стола подачи; 18 - опорный ролик стола приемки; 19 - крышка



**Внимание!** Схемы и рисунки в данном руководстве по эксплуатации носят информативный характер и могут отличаться от конструкции Вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры без предупреждения.

На металлическом рабочем столе (рис.1 поз.11), между правой и левой (рис.1 поз.12) стенками размещены основные агрегаты рубанка (стол рабочий, двигатель с редуктором и выключателем, строгальный барабан и валы подачи заготовки). Рабочий стол со строгальным барабаном имеет возможность вертикального перемещения по направляющим стойкам (рис.1 поз.2), за счёт вращения ходового винта (рис.1 поз.6). Обрезиненные валы, подающие заготовку (установлены перед и за строгальным барабаном), приводятся в движение цепной пере-

дачей от шестерёнчатого понижающего редуктора.

Цена деления шкалы (рис.1 поз.4) глубины строгания – 1 мм.

После установки глубины строгания, заготовка подаётся по опорному ролику (рис.1 поз.17) стола подачи (рис.1 поз.7) с фронтальной стороны рубанка. При большой длине заготовки, необходима помощь второго человека, для приёмки заготовки, сходящей с ролика (рис.1 поз.18) стола приёмки.

При необходимости обработки нескольких плоскостей заготовки (или для повторного прохода), её легко переместить к столу подачи по вспомогательным роликам (рис.1 поз.15), на крышке рубанка (рис.1 поз.17).

Выключатель (рис.1 поз.8) расположен на корпусе двигателя. Он имеет две кнопки: зелёная с символом «I» - включение двигателя и красная с символом «0» - выключение двигателя (стандарт МЭК 60417). Нажатием на грибовидную кнопку («аварийный стоп»), крышка выключателя закрывается, что приводит к экстренному отключению двигателя.

## УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ



**Внимание!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.



**Внимание!** Рубанок-рейсмус должен использоваться строго по назначению. Помните, личная безопасность - это Ваша ответственность. Защитное оборудование не служит спасением при проявлении невнимательности.



**Внимание!** Общие меры безопасности при работе с электроинструментом см. в Приложении 1 данного руководства.

**Использование инструмента в соответствии с правилами:** - рубанок должен обслуживаться исключительно лицами, которые ознакомлены с правилами эксплуатации и техобслуживания. Необходимо соблюдать минимально допустимый возраст сотрудников при работе с рубанком; - помимо содержащихся в инструкции по эксплуатации указаний по технике безопасности и специальных норм, существующих в Вашей стране, необходимо соблюдать общепризнанные профессиональные правила при работе с деревообрабатывающими станками; - любое использование рубанка, выходящее за рамки выше обозначенных правил, является не соответствующим им и вытекающие в результате такого использования повреждения не попадают в зону ответственности производителя. Риск в этом случае будет нести только пользователь рубанка.

**Общие правила техники безопасности:**

Деревообрабатывающее оборудование может при непрофессиональном его использовании представлять собой определённую опасность. Поэтому для

надёжной эксплуатации необходимо соблюдать соответствующие правила техники безопасности и следующие указания: - перед началом монтажных работ или эксплуатации рубанка прочтите полностью и изучите по описаниям и фотографиям инструкцию по эксплуатации; - в рубанок нельзя вносить изменения, навешивать на него дополнительные устройства и перестраивать его.

Во время работы:

- для того, чтобы длинные волосы не мешали во время работы, оденьте шапочку или сетку для волос; - рабочая одежда должна быть узкой; - рабочая обувь должна быть плотно прилегающей к ноге. Не работайте в обуви для отдыха, открытых тапочках, в противном случае высок риск получения травмы; - используйте защитные очки; - перед началом работы снимите с рук часы, кольца, украшения, не надевайте для работы перчатки, велика опасность зацепа за обрабатываемую деталь, что может привести к получению оператором травмы;

- установите станок таким образом, чтобы оставить достаточно свободного места для его обслуживания, подачи и отвода заготовки; - позаботьтесь о достаточном освещении рабочего места; - обратите внимание на то, чтобы станок был устойчив против опрокидывания и крепко привинчен на прочной и ровной поверхности стола; - обратите внимание на то, чтобы электрический провод не служил помехой рабочему процессу; - рабочее место должно быть свободно от ненужных заготовок и посторонних предметов;

- никогда не приступайте к работе усталым или находясь под действием лекарственных препаратов. Обращайте внимание на то, что медикаменты могут влиять на Ваше поведение; - старайтесь не допускать присутствия посторонних лиц в рабочей зоне. Ни в коем случае не допускайте к рубанку детей!

- не оставляйте без присмотра работающий рубанок. Перед тем, как оставить своё рабочее место, отключите рубанок от сети; - не включайте рубанок в непосредственной близости от горючих жидкостей или газов; - не включайте рубанок при высокой влажности. Станок должен быть установлен в месте, защищённом от дождя и повышенной влажности;

- перед обработкой заготовки удалите из неё сучки и все инородные тела; - всегда работайте хорошо заточенным инструментом; - заготовка должна располагаться на столе безопасно; - необходимо выдерживать минимальные и максимальные размеры заготовок; - стружку и части заготовки удаляйте только при отключённом рубанке; - не вставайте ногами на рубанок.

Эксплуатация станка ЗАПРЕЩАЕТСЯ при возникновении хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждение штепсельного соединения или кабеля;
- нечёткой работе выключателя;
- поломке или появления трещин в деталях корпуса;
- появлении повышенного шума, стука или вибрации;
- появления запаха, характерного для горячей изоляции или дыма.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

### 1. Сборка и установка

Установка и эксплуатация рубанка должна производиться в закрытых помещениях, вполне достаточно условий столярной мастерской.

Убедитесь, что места достаточно для протяжки заготовки по всей длине строгания. Ни работники, ни находящиеся рядом люди не должны находиться на линии протяжки заготовки при работе на рубанке.

Для снижения вибрации и избежания опрокидывания, рубанок рекомендуется закрепить (болтами, саморезами – в комплект поставки не входят) на верстаке (рабочем столе) используя крепёжные отверстия (рис.1 поз.9).

Поверхность, на которую устанавливается рубанок (рабочий стол, верстак), должна быть ровной и способной выдерживать вес рубанка с заготовкой.

В комплекте к рубанку поставляются четыре резиновые ножки. Установите их в углубления четырёх углов нижней части основания (рис.1 поз.10).

Достаньте из комплекта ручку регулировки глубины строгания. Надвиньте посадочную часть ручки на шток ходового винта (рис.1 поз.6) и закрепите винтом, как показано на рис. 2.



рис.2

### 2. Установка глубины строгания

Толщина обработанной заготовки (после того, как она будет проведена через станок) напрямую зависит от высоты установки строгального барабана.

Шкала (рис.1 поз.4) на правой стенке рубанка и стрелка-индикатор (рис.1 поз.5) глубины строгания, закреплённая на рабочем столе (рис.1 поз.11) определяют, какой размер будет у доски (бруса) после обработки.

При вращении ручки вертикального перемещения рабочего стола (рис.1 поз.1) по часовой стрелке рабочий стол (рис.1 поз.11) поднимается вверх, при вращении против часовой стрелки – опускается вниз.

Измерьте толщину заготовки. Вращая ручку регулировки глубины строгания, ориентируясь на шкалу, подведите строгальный барабан до этой величины.

Установите стрелку-индикатор так, чтобы она находилась ниже отметки, равной толщине заготовки. Разница между толщиной необработанной заготовки и показанием индикатора на шкале будет заданной глубиной строгания.

Максимальная глубина среза за один проход равна 3мм (для твёрдых пород дерева глубина строгания гораздо меньше). Помните об этом всегда. Когда Вы выставляете глубину строгания, разница между высотой заготовки и высотой режущей головки не должна превышать 3мм. Глубина строгания также напрямую зависит от ширины обрабатываемой заготовки. Для заготовки шириной до 100 мм максимальная глубина строгания составляет 3мм, при ширине заготовки от 100 до 210мм – 2мм, для заготовки, ширина которой составляет 210 - 330мм, мак-

симальная глубина строгания за один проход равна 1мм.

Не забывайте о максимальных размерах глубины строгания, приведённых выше.

### 3. Запуск двигателя

После того, как все установки с выставлением размеров произведены, рубанок готов к запуску.

Убедитесь, что питающий провод не соприкасается с режущими частями рубанка, а также не будет мешать во время работы.

Перед тем как запустить двигатель рубанка, ещё раз убедитесь, что в рабочей зоне не находятся посторонние предметы, что во время пуска двигателя строгальный барабан не будет контактировать с какими-либо предметами, которые могут попасть под крутящийся вал и повредить машину, либо вылетев нанести ущерб здоровью оператора или его помощника, в том числе и с заготовкой.

Для пуска/останова рубанка необходимо:

- подключить станок к электросети штепсельной вилкой;
- открыть крышку выключателя (рис.3), сдвинув красную кнопку по стрелке вверх;
- нажать зелёную кнопку «I» - включено.

Работать на рубанке при открытой крышке, при закрытой крышке выключатель фиксируется в положении – «0» - выключено.



рис.3



**Внимание!** Для отключения станка нажать на красную кнопку или закрыть крышку выключателя.

По окончании работы и во время перерывов в работе крышка выключателя должна быть закрыта!

Время запуска станка не превышает 5 сек. Если станок не запускается, его следует отключить. Повторное включение станка допускается не ранее чем через 1 мин. Станок может не запускаться, например, после длительного перерыва в работе, при понижении температуры и др.



**Внимание!** Заготовку можно подавать в рубанок только после того, как рубанок будет запущен и двигатель наберёт максимальное количество оборотов!

### Токовая защита станка

Двигатель данной модели рубанка имеет защиту от перегрузки. Кнопка автоматического предохранителя находится на корпусе двигателя (рис.1 поз.13).

Рабочим положением предохранителя считается, когда кнопка утоплена в корпус двигателя. В случае перегрузки двигателя, происходит срабатывание предохра-

нителя, кнопка предохранителя должна отжаться. Сработавший предохранитель размыкает электрическую цепь, что ведёт к остановке двигателя.

Если сработала токовая защита:

- выключите рубанок, закрыв крышку выключателя; - удалите заготовку из-под строгального барабана; - устраните причину перегрузки. Убедитесь, что Вы правильно выбрали глубину строгания заготовки. Чем крепче порода обрабатываемой древесины, тем меньше глубина строгания.

Проверьте, не засорились ли вентиляционные отверстия двигателя. Помните, что для нормальной работы, необходимо чтобы вокруг станка было достаточно свободного пространства, а вентиляционные отверстия корпуса двигателя не были засорены или загорожены.

Ножи рейсмуса должны быть правильно и остро заточены.

Дайте двигателю остыть в течение 10 -15 минут; - нажмите на кнопку предохранителя, она должна утопиться в корпус двигателя и оставаться в этом положении; - убедившись, что под строгальным барабаном нет посторонних предметов, включите рубанок.

#### **Рекомендации при работе:**

- убедитесь, что заготовка хорошо отбалансирована, при опоре на ролики столов подачи и приёмки;
- строгайте верхнюю и нижнюю поверхности заготовки поочередно до получения требуемой толщины и качества;
- тщательно осмотрите заготовку на наличие металлических предметов: гвозди, шурупы, скобы и т.п.;
- по возможности строгайте заготовку вдоль полотна.

Чем меньше снимается материала за один проход, тем лучше качество получаемой поверхности.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР**



**Внимание!** Запрещается начинать работу рубанком, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в данном руководстве.

**Предупреждение:** при обнаружении усиленного искрения в щеточном узле и быстром износе щеток, необходимо прекратить работу и обратиться в сервисный центр для диагностики причины. В противном случае, дальнейшая работа может привести к поломке рубанка.

Продолжительность срока службы рубанка и его безотказная работа зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

Работы по техобслуживанию, чистке и установке должны проводиться только с

выключенным двигателем и отключённым питанием! Регулярно проводите операции по очистке станка. Смазку редуктора и цепей необходимо производить в гарантийной мастерской через каждые 200 часов работы. Повреждённые ножи станка меняйте незамедлительно.

#### **Замена ножей строгального барабана:**

- открутив два винта, снимите защитную крышку, закрывающую строгальный барабан (рис. 4);

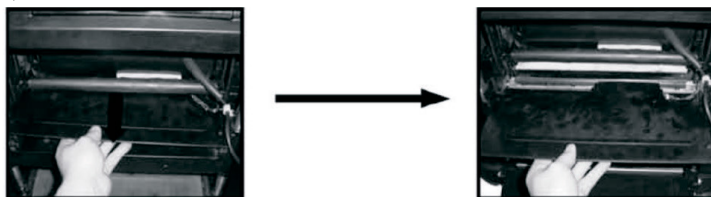


рис.4

- ручкой регулировки глубины строгания, опустите рабочий стол (рис.1 поз.11) со строгальным барабаном и двигателем вниз до тех пор, пока не освободится достаточно места для проведения операции по смене ножей;



**Внимание!** Ножи острые! Для замены ножей следует надевать защитные перчатки.

- осторожно проверните вал барабана по направлению к себе, до тех пор, пока он не зафиксируется в нужной позиции (рис. 5);



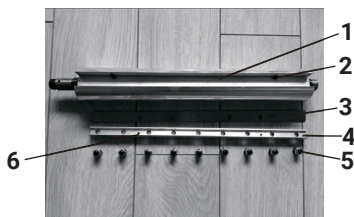
1 - пластина прижимная;  
2 - болт крепления ножа;  
3 - нож; 4 - барабан

рис.5

- фиксация вала барабана происходит в нескольких позициях. Если вал зафиксировался в неудобной позиции, воспользуйтесь рычагом фиксации, нажав на который, можно ослабить фиксатор и повернуть вал дальше.

#### **Порядок снятия и установки ножей:**

- ослабьте девять болтов, крепящих нож; - снимите прижимную пластину с ножом (рис. 6); - при смене ножа не потеряйте установочные пружины (рис.6). Устанавливать ножи без пружин запрещается; - выкрутив болты, снимите нож с пластины; - поверхности вала барабана и прижимные пластины необходимо очистить от пыли и грязи; - установите нож на пластину, совместив установочные пальцы в пластине с отверстиями в ноже, как показано на рис.7; - наживите болты крепления на пластину, как показано на рис.8;



1 - барабан; 2 - пружина;  
3 - нож; 4 - пластина прижимная;  
5 - болт крепления ножа;  
6 - палец установочный

рис.6



рис.7



рис.8

- поместите заточенный или новый нож и прижимную пластину на место, в прорезь барабана; - возьмите из комплекта устройство для установки ножей. Установите его на барабан поверх ножа и надавите, преодолевая усилие установочных пружин, это поможет ножу занять правильное положение; - при прижатом устройстве, равномерно затяните болты (рис. 9);



рис.9

- проверьте правильность установки, прокрутив вал вручную; - после того, как нож будет правильно закреплён, необходимо повторить все вышеуказанные действия со вторым ножом; - меняйте ножи рубанка одновременно. Это поможет режущему валу работать в сбалансированном состоянии, а Вам достигнуть оптимальных результатов в работе; - после замены ножей, необходимо установить на место все снятые ранее детали, плотно закрутить все крепёжные болты.

### Замена приводного ремня:

- открутив крепёжные винты, снять правую стенку рубанка;
- открутив два винта, снять крышку ремня;
- снять со шкивов использованный ремень и заменить новым;
- установить на место крышку ремня и прикрутить правую стенку;
- опробовать работу рубанка на холостом ходу.

## **СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

1. Срок службы рубанка - 3 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.
2. До начала эксплуатации рубанок должен храниться в упаковке завода-изготовителя при температуре окружающей среды от -10 до +40° С и относительной влажности воздуха не более 80 %.
3. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.
4. При полной выработке ресурса рубанка необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

## **ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)**

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

1. Гарантийный срок эксплуатации рубанка – 12 календарных месяцев со дня продажи.

2. В случае выхода рубанка из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий: отсутствие механических повреждений; отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; наличие в руководстве по эксплуатации отметки Продавца о продаже и подписи Покупателя; соответствие серийного номера рубанка серийному номеру в гарантийном талоне; отсутствие следов неквалифицированного ремонта. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адрес ближайшего к Вам сервисного центра можно найти на нашем сайте:

**redbo.ru** (либо отсканировав QR-код в гарантийном талоне)

3. Безвозмездный ремонт, или замена рубанка в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

4. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей рубанка, в течение срока, указанного в п.1 Гарантии изготовителя (поставщика), он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за

свой счёт осуществить ремонт рубанка или его замену. Транспортировка рубанка для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

**5.** В том случае, если неисправность рубанка вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия Покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

**6.** На Продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

**7.** Гарантия не распространяется на: любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами; в случае вскрытия (попытка вскрытия), ремонта инструмента самим пользователем или не уполномоченными на это лицами; при использовании принадлежностей, не предусмотренных заводом изготовителем; если у инструмента забиты вентиляционные каналы пылью или стружкой; в случае наличия внутри инструмента инородных предметов; в случае обнаружения следов заклинивания и перегрузки электродвигателя (например, одновременное перегорание обмоток якоря и статора); в случае внешних механических повреждений, возникших по вине владельца; в случае нарушения требований и правил руководства по эксплуатации; в случае повреждения рубанка вследствие неправильной транспортировки и хранения; в случае использования инструмента не по назначению, например, при использовании бытового инструмента в производственных или иных целях, связанных с извлечением прибыли.

Рубанок-рейсмус принимается в гарантийный ремонт в чистом виде.

Нормальный износ: рубанок, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы таких частей инструмента, как присоединительные контакты, провода, щётки и т.п.; естественный износ (полная выработка ресурса); оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения; неисправности, возникшие в результате перегрузки рубанка, повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов пилы, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### (Общие меры безопасности при работе с электроинструментом)



**Внимание!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Употребляемый в инструкции термин «электрическая машина» используется в ГОСТах 60745-1-2011 и 60745-2-5-2014 для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети.

#### 1.1 Безопасность рабочего места

**Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Беспорядок на рабочем месте и недостаток освещения могут быть причиной несчастного случая.

**Не работайте электроинструментом во взрывоопасной среде, в которой имеются огнеопасные (легковоспламеняющиеся) жидкости, газы, частицы горючих веществ в виде пыли.** При работе электроинструментом могут возникнуть искры, что при наличии пыли, испарений, газов может привести к воспламенению и задымлению.

**Не допускайте при работе электроинструментом присутствия детей и посторонних лиц.** Отвлечение внимания в процессе работы может быть причиной потери Вашего контроля над электроинструментом.

#### 1.2 Электробезопасность

**Штепсельная вилка электроинструмента всегда должна подключаться к соответствующей розетке, это снижает риск поражения электрическим током.**

**Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки.** Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током. Не используйте адаптеры для штепсельных вилок, которые имеют заземляющий контакт.

**Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты, холодильники и т.п.** Это повышает риск поражения электрическим током.

**Запрещается работать электроинструментом в условиях, не защищенных от дождя, во влажных и сырых помещениях.** Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.

**Не используйте кабель питания в целях, для которых он не предназначен.** Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рыв-

ком за кабель питания. Оберегайте кабель питания от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель питания увеличивает опасность повреждения электрическими током.

При работе на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.

Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

**Предупреждение:** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или к несчастному случаю.

### 1.3 Личная безопасность

**Будьте бдительны! Следите за тем, что Вы делаете, и при работе электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

**При работе с электроинструментом необходимо использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или прочный головной убор, средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.

**Не допускайте случайного включения электроинструмента.** Перед включением штепсельной вилки в розетку убедитесь, что выключатель/выключатель находится в положении «выключено». При переноске электроинструмента следует убирать пальцы с выключателя/выключателя, это снизит вероятность случайного включения. Блокируйте клавишу выключателя перед подключением к сети.

**Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.

**Не прилагайте избыточных усилий, занимайте устойчивое положение и всегда сохраняйте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

**Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что может стать причиной серьезных травм.

**При наличии устройств для сбора пыли убедитесь, что они подсоединены и правильно используются.** Использование таких устройств снижает концентрацию

пыли на рабочем месте.

**Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Любое неосторожное действие может привести к серьезным травмам.

**Предупреждение:** Во время работы электроинструмент может создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского импланта.

#### **1.4 Использование и обслуживание электроинструмента**

**Предупреждение:** Электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с недостаточными (пониженными) психофизическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с электроинструментом.

**Не перегружайте электроинструмент. Правильно используйте, согласно назначению.** Используйте электроинструмент только для работ, для которых он предназначен, это будет безопаснее и даст лучшие результаты.

**Не работайте электроинструментом с неисправным выключателем/выключателем.** Электроинструмент, включение/выключение которого не может контролироваться, представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

**Извлекайте штепсельную вилку из розетки перед проведением регулировочных работ, замены принадлежностей, а также при хранении электроинструмента.** Это снижает риск случайного включения электроинструмента.

**Не допускайте детей и посторонних лиц в зону работы с электроинструментом.** Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или руководством по эксплуатации, использовать электроинструмент. Электроинструмент опасен в руках неподготовленных пользователей как для него самого, так и для окружающих.

**Содержите электроинструмент в исправном состоянии. Прежде чем использовать электроинструмент, проверьте все детали, которые могут быть повреждены, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу.** Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Важно помнить, что многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента. Контролируйте

легкость хода движущихся деталей. В случае поломки детали должны быть заменены сервисной службой.

**Обеспечьте должное состояние режущего инструмента. Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

**Используйте электроинструмент вместе с насадками, принадлежностями и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации. Используйте рекомендации при работе для данного типа электроинструмента с учетом условий эксплуатации и выполняемой работы.

**Удерживайте электроинструмент за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или кабелю электроинструмента.** При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части электроинструмента могут попасть под напряжение и вызвать поражение пользователя электрическим током.

**Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.


Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку (если она имеется); выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

**Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части.** Это обеспечит безопасность машины.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Включенный в сеть рубанок не включается выключателем	Отсутствует напряжение в сети	Проверить наличие напряжения
	Неисправен выключатель	Устранить неисправность или заменить выключатель
	Сработала токовая защита	Дать двигателю остыть и запустить снова
	Неисправен двигатель	Обратиться в сервисный центр для ремонта или замены
Повышенная вибрация при работе рубанка	Неправильно установлены ножи	Проверить и отрегулировать установку ножей
	Повреждены ножи	Заменить ножи новыми
	Неровно установлен рубанок	Проверить (по уровню) и выровнять станок
Некачественная обработка поверхности	Затупились ножи	Заменить ножи
	Барабан забит стружкой	Очистить барабан
	Слишком большой выход стружки	Уменьшить глубину строгания. Строгать в несколько проходов
	Высокая влажность или неоднородность (неоднородная плотность) заготовки	Использовать другую заготовку
	Неверно выставлены ножи	Отрегулировать установку ножей

## Гарантийный талон

	Модель изделия <input type="text"/>	Наименование торговой организации <input type="text"/>
	Дата продажи <input type="text"/>	Ф.И.О. и подпись продавца <input type="text"/>
	Серийный номер <input type="text"/>	Печать торговой организации <input type="text"/>
	Подпись покупателя <input type="text"/>	
Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.		

Наименование сервисного центра, М.П. <input type="text"/>	
Дата приема изделия в ремонт <input type="text"/>	
Дата выдачи <input type="text"/>	
Наименование и серийный номер изделия <input type="text"/>	
Подпись исполнителя <input type="text"/>	Подпись владельца <input type="text"/>

Наименование сервисного центра, М.П. <input type="text"/>	
Дата приема изделия в ремонт <input type="text"/>	
Дата выдачи <input type="text"/>	
Наименование и серийный номер изделия <input type="text"/>	
Подпись исполнителя <input type="text"/>	Подпись владельца <input type="text"/>

Наименование сервисного центра, М.П. <input type="text"/>	
Дата приема изделия в ремонт <input type="text"/>	
Дата выдачи <input type="text"/>	
Наименование и серийный номер изделия <input type="text"/>	
Подпись исполнителя <input type="text"/>	Подпись владельца <input type="text"/>



Применяемые предписывающие и предупреждающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2001

Предписывающие знаки		
	Машина класса II (по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2009)	Машины, в которых защита от поражения электрическим током обеспечивается не только основной изоляцией, но включает в себя дополнительные меры безопасности, такие как двойная изоляция, при этом не предусматривается защитное заземление
	Изучить внимательно Руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
	Работать в средствах индивидуальной защиты органов дыхания	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов дыхания
	Отключить вилку штепсельную	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях
Предупреждающие знаки		
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью



redbo.ru

